

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 41/42 (1903)  
**Heft:** 19

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

Abonnementspreis:  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... " 20 "

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... " 16  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

Insertionspreis:  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate  
nimmt allein entgegen:  
Die Annonen-Expedition  
von  
RUDOLF MOSSE  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Bd XLII.

ZÜRICH, den 7. November 1903.

Nº 19.

## Bau-Ausschreibung.

Der Kur- und Verkehrsverein Ragaz hat, vorbehältlich der Genehmigung durch die Generalversammlung, die Arbeiten zu seiner See-anlage in der Giessen in Akkord zu vergeben, bestehend in:

1. Ausgrabung des Seebeckens, des Zu- und Ableitungskanals inkl. aller Planierungsarbeiten, zirka **32000 m<sup>3</sup>** Aushub.
2. Erd- und Betonierungsarbeiten für einige kleinere Rohr- und Betondurchlässe.

Tüchtige Unternehmer werden hiemit zur Konkurrenz eingeladen. Die Akkordbedingungen und Pläne können bei Herrn Präsident P. Eidenbenz vom 4. November I. J. an eingesehen werden, an welche Adresse auch die schriftlichen Offerten bis längstens den **12. Nov.** zu richten sind. Ragaz, 1. Nov. 1903. Der Kur- und Verkehrsverein Ragaz.

**J. Rukstuhl, Basel**  
Zentralheizungen  
Warmwasser — Niederdruckdampf etc.

## Schweizerische Bundesbahnen.

Kreisdirektion III.

## Bau-Ausschreibung.

Die Gesamtbauarbeiten für die Hochbauten der Station Steinhausen werden zur Konkurrenz ausgeschrieben. Pläne, Vorausmass und Ausführungsbestimmungen können auf dem Hochbaubureau unseres Oberingenieurs im ehemaligen Rohmaterialbahnhof Zürich eingesehen werden, wo auch Eingabeformulare zu beziehen sind.

Uebernahmsofferten mit der Bezeichnung «Hochbauten Steinhausen» sind bis spätestens 15. November 1903 der unterzeichneten Kreisdirektion einzureichen.

Zürich, den 31. Okt. 1903. Die Kreisdirektion III  
der schweizer. Bundesbahnen.

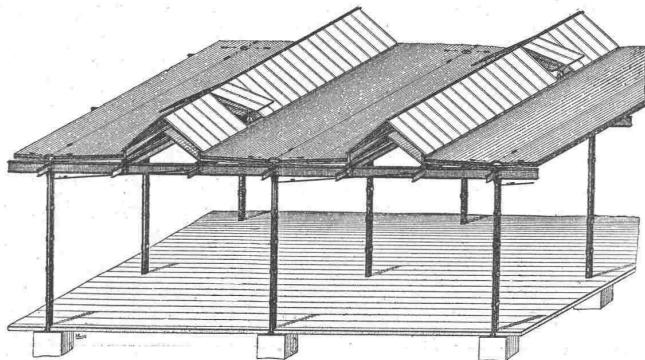
## Ventilationsanlagen

erstellt für sämtliche Zwecke

J. P. Brunner, Oberuzwyl (Kt. St. Gallen)  
Spezialität für Trockenanlagen.

## Neue Dachkonstruktion für Fabrik-Bau

Patent Nr. 23428



empfohlen als rationellstes System für  
Magazine, Lagerhäuser, Werkstätten, Maschinenfabriken, Giessereien, Elektrizitätswerke, Spinnereien, Webereien,  
Bleichereien, Färbereien, Güterhallen, Markthallen, etc. etc.

Patent-Inhaber:  
**Séquin & Knobel**,  
Zivil-Ingenieur-Bureau für modernen Fabrikbau  
Rüti (Zürich).

## Vorteile:

1. Unabhängigkeit der Gebäudelage von der Himmelsrichtung,
2. Geringstes Gewicht bei sehr guter Isolation,
3. Unübertroffene Lichtwirkung mit spezieller Lüftungsvorrichtung,
4. Rasche und billigste Erstellung bei jeder Jahreszeit,
5. Beste Eignung auch für schwierige klimatische Verhältnisse,
6. Widerstandsfähigkeit gegen Feuer; billige, feuersichere Imprägnierung durch Flammenschutz-Anstrichmasse

Vertretung und Ausführung:

**E. Baumberger & Koch**,  
Unternehmung für Bedachungs- u. Bodenbelags-Arbeiten  
Basel.

# République du Chili.

Le Gouvernement du Chili, demande des propositions d'exécution pour le chemin de fer qu'il se propose de construire à travers la Cordillère des Andes, par la voie du Juncal et qui est destinée à relier le Chili à la République Argentine.

Ces propositions seront ouvertes à Santiago, le 1<sup>er</sup> Mai 1904.

Pour renseignements, s'adresser à la Légation du Chili, à Paris, 60 Rue de Prony, de 2 h. à 5 h. avec la mention «Personnelle».

## Ausschreibung.

Über Lieferung nachbezeichnetner Bestandteile für das neue Artilleriematerial wird Konkurrenz eröffnet:

Schmiedestücke (Protzhaken, Achslager, Scharniere, Armlehen, u. s. w.), Blechteile (gepresste Deckel, Kästchen, Scharniere, u. s. w.), blanke Schrauben, Munitionskörbe, Kokosüberzüge.

Nähere Details finden sich im Schweizerischen Bundesblatt vom 28. Oktober 1903.

Eingabetermin: 22. November 1903.

Thun, den 27. Oktober 1903.

Direktion der eidg. Konstruktionswerkstätte.

# Schweizerische Bundesbahnen.

### Konkurrenzauftschreiben für Modellskizzen zum Figurenschmuck des Hauptportals des Bahnhofes Luzern.

Die unterzeichnete Direktion eröffnet hiermit unter schweizerischen und in der Schweiz niedergelassenen Künstlern einen Wettbewerb über den Entwurf von Modellskizzen für den Figurenschmuck des Hauptportals des Aufnahmsgebäudes Luzern.

Das Programm kann bei unserem Baudepartement bezogen werden.

Der Termin für die Einlieferung der Entwürfe an die Direktion der Gotthardbahn in Luzern, zu Handen der unterzeichneten Direktion, versehen mit der Aufschrift «Modellskizzen für das Aufnahmsgebäude Luzern», ist auf den 16. März 1904 festgesetzt.

Basel, den 30. Okt. 1903. **Kreisdirektion II**  
der schweizer. Bundesbahnen.

## MISE au CONCOURS.

Un concours est ouvert pour la construction et le montage du tablier métallique du nouveau pont sur le Rhône à Massongex (double voie Aigle-St-Maurice). Poids total: 336 tonnes.

Les plans et conditions du marché peuvent être consultés du 2 au 14 novembre 1903 au bureau des ponts des chemins de fer fédéraux, à Lausanne; ils pourront aussi être envoyés contre remboursement de frs. 12.— aux concurrents qui en feront la demande.

Les offres cachetées et portant la inscription „Pont sur le Rhône à Massongex“ devront parvenir à la Direction soussignée, à Lausanne, avant le 28 novembre 1903, à midi.

Lausanne, le 29 octobre 1903.

Direction du 1<sup>er</sup> Arrondissement  
des chemins de fer fédéraux.

## Heliographisches Atelier

A. Stengèle, Zürich IV, Vogelsangweg 3/5.

Maschinen zum Mischen von Farben, Cement, Sand und Beton etc. liefert als Spezialität:  
Fürstl. Hohenzoll. Maschinenfabrik Immendingen (Baden).

## Atelier für Vervielfältigung techn. Zeichnungen.

Telephon Nr. 6027 E. R. BERTSCHMANN Teleg.-Adresse:  
51 Schipfe Zürich I, Schipfe 51.

**Lichtpausverfahren** nach den neuesten Methoden  
in tadelloser Ausführung.

**Heliographie, positiv, negativ u. Sepiaverfahren.**  
**Negrographie**, Copien in tiefschwarzen, scharfen Linien und reinweissem Grund, auf Paus-, Zeichen- oder Leinwandpapier, in diversen Stärken.

Rascheste Ausführung bei jeder Witterung.

Sorgfältige, prompte u. billige Bedienung. Muster u. Preise zu Diensten.  
**Verkauf von Heliographie-, Paus- u. Zeichenpapier, Lichtpausapparate und Utensilien.** Billige Bezugsquelle.

Neu! Neu! Neu!  
**Zementplatten-Fabrikation**

auf neue Grundlage gestellt durch Einführung der  
**patentierten neuen**

## Zement-Platten-Presse, System „Streuli“.

Sämtliche bisher existierenden Maschinen u. angewandten Methoden  
zur Fabrikation von

**Zement-Dach-Falz-Ziegeln,**  
**Verblend-Falz-Plättchen,**  
**Wandverkleidungs-Platten,**  
**aller Art Boden-Platten,**  
**Mosaik-Platten, etc. etc.**

fallen heute ausser Betracht in Hinsicht der Leistungsfähigkeit  
der neuen Presse.

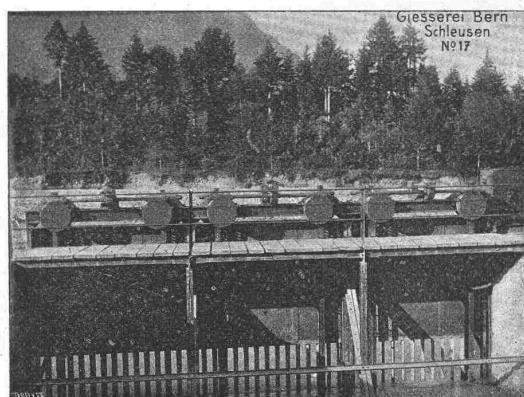
Für Kaufsreflektanten werden Probegänge arrangiert!

### Verkaufsstelle der Presse:

**Streuli - Hoën, Nordstrasse 121, Zürich IV.**

Bureau für Einrichtung von Zementplattenfabriken.

**Gesellschaft der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke**  
Filiale: **Giesserei Bern** liefert:



**Hebezeuge jeder Art** als: **Laufkräne**, und feste od. fahrbare **Drehkräne** für Hand- und speziell elektrischen Betrieb; **Aufzüge** für hydraulischen, elektrischen, und Transmissionsbetrieb.

**Eisenbahnmaterial** als: **Drehscheiben** und **Schiebebühnen** für Wagen und Lokomotiven; Hand-, Dampf- und elektrischer Betrieb.

**Weichen** für **Haupt-** u. Nebenbahnen, f. **Vignol-** u. **Rillen-Schienen**.

**Barrieren** mit und ohne Verriegelung und Vorläufen.

**Zahnstangenoberbau**; **komplette Seilbahnen** für Güter- und Personentransport. (Eigene patentierte Systeme.) Seit 1898 21 Touristen-Seilbahnen geliefert.

**Schleusenanlagen** für Hand- und elektrischen Antrieb. Hydraulische, automatische **Zementsteinpressen**. Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten.

75000 im Gebrauch!



**Blickensderfer Schreibmaschine**

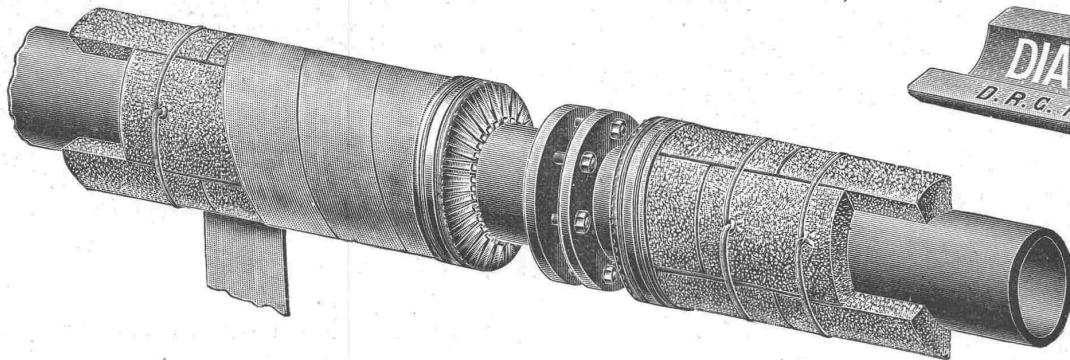
Vollkommenstes, vielfach patentiertes und preisgekröntes System; vielseitigste Vorzüge und Neuerungen; größte Einfachheit und Dauerhaftigkeit. — Katalog franko. Preis Mk. 175 u. Mk. 225.

Filiale: Berlin Friederichstr. 58 (Ecke Leipziger Str.) **Groyen & Richtmann, Köln.**

# WANNER & CIE., HORGAN. Spezialgeschäft für Isolierungen aller Art.

## ISOLIERUNG

VON

Dampfkesseln, Dampf- und  
Wasserleitungen mit„Diatomit“ (gebrannte Kieselguhrsteine  
und Kieselguhrschalen)+ Pat. No. 15717 + Unerreicht für Ueberhitzer-  
Anlagen und Objekte mit hohem Dampfdruck.Ia. Asbest- und Korkkieselguhr-Isoliermassen, trocken,  
Korksteinschalen, Korksteine und Korksteinplatten.

## ISOLIERUNG

von:

Ammoniak-, Salzwasser- und Kohlensäure-Leitungen an Eis- und Kühl anlagen,  
Eis-Generatoren, Verdampfern, Luftkühlern, Bierpfannen und Wasser-Reservoirs,  
Kühl anlagen, Kühlräumen aller Art, Eiskellern und Eisschränken,

mit: „Reform“ - Korksteinschalen, „Reform“ - Korksteinen und „Reform“ - Korksteinplatten.

Die neuen « Reform » - Korksteinfabrikate sind unter Vakuum und Druck durch und durch imprägniert, daher unempfindlich gegen Nässe und Feuchtigkeit.

Die « Reform » - Korksteinfabrikate übertreffen in jeder Beziehung alle ähnlichen Produkte.

Ausführung jeder Art Isolierungen durch eigene Facharbeiter.

Muster, Kostenberechnungen, Pläne und **fachkundige** Ratschläge gratis und prompt durch:

## WANNER & CIE., HORGAN,

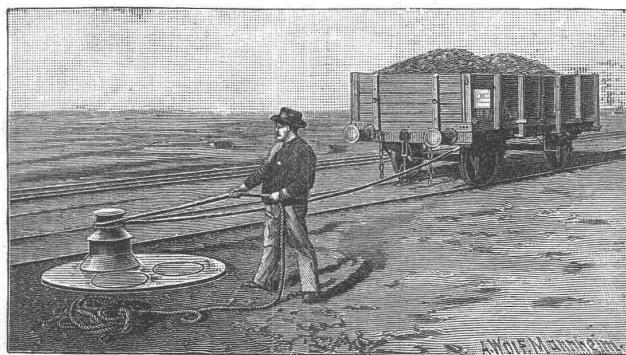
General-Vertreter der Korksteinfabrik  
Grünzweig und Hartmann, G. m. b. H., Ludwigshafen a. Rh.

Im Gebrauch  
400 000 m<sup>2</sup>

## E. Séquins Eubööolithbelag

Garantierte Ausführung durch eigene Arbeiter.

Generalvertreter: Felix Beran, Zürich.



## Joseph Vögele, Mannheim

liefert seit 1842:

Weichen jeder Bauart und Spurweite für Haupt- und Nebenbahnen; Herzstücke; Kreuzungen; Dreh scheiben u. Schiebuhnen für Lokomotiven und Wagen, mit Hand-, Dampf- und elektr. Antrieb. Dreh scheiben mit Fuhrwerk befahrbar; Elektrische Spills, Stellwerke, Schlagbäume.

Vertreter für die Schweiz:  
**Wolf & Graf, Zürich.**

## Kunst-

### Schmiedearbeiten

werden überall begehr.

## Fr. Zwinggi, Zürich

liefert solche in vorzüglicher Qualität.



Telephon 2967.

## Die zuverlässigsten CONDENSTÖPFE

liefert J. AUMUND, Ingen.,  
Werdmühlegasse 17, parterre  
**ZÜRICH.**  
Vorlagen Sie Prospekt und Referenzen.

Für Lieferung  
von

## Eisenkonstruktionen

jeder Art  
empfehlen sich

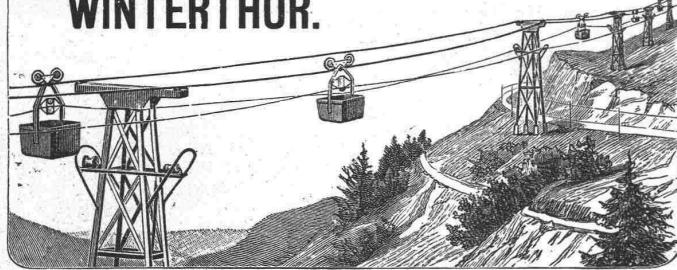
## Bosshard & Co.

Eisenwerk A.-G.,

**Näfels.**

# Fritz Marti A.-G.

## WINTERTHUR.



### Drahtseil-Bahnen

neuesten verbesserten Systems.

Grosse Solidität. — Sicherer Funktionieren. — Einfache Bedienung. Weitgehende Garantien. — Kostenanschläge gratis.

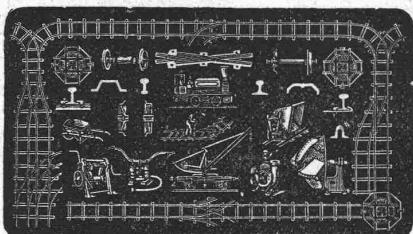
Einfaches & billiges Transportmittel

für Erze, Kohlen, Lehm, Sand, Holz, Ziegelsteine, Kalk, Zement, Getreide etc. etc. Unabhängig von der Bodenbeschaffenheit, überall anwendbar. Grösste Steigungen und sehr grosse Spannweiten zulässig.

Maschinenhallen & Werkstätten in Wallisellen b. Zürich & in Bern b. Weyermannshaus.

### Miete & Verkauf

von



### Bau-Unternehmer-Material. Kl. Lokomotiven. Pumpen. Ventilatoren.

#### Transportable Stahlbahnen,

Rollbahnschienen, Rollwälzchen, Radsätze, Bandagen, Kupplungen, Stahlgussräder für Rollwagen, Drehscheiben, Achsen, Kreuzungen.

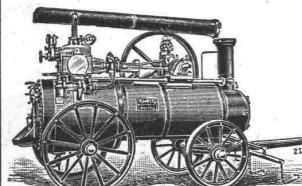
#### Lokomobilen.

Drahtseile, Kabelwinden, Stahl- & Kupferdrähte.

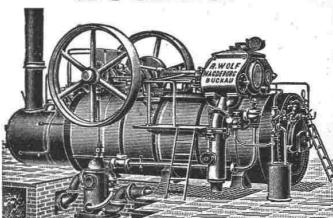
Neuester Gas- & Petroleum-Motor  
(höchste Auszeichnungen).

Paris 1900: Grand Prix.

### R. WOLF MAGDEBURG-BUCKAU.



Brennmaterial ersparende  
**Lokomobilen**  
mit ausziehbaren Röhrenkesseln,  
insbesondere **Patent-Heissdampf-Lokomobilen**  
bis zu 400 Pferdestärken.  
Vorteilhafteste Betriebsmaschinen für  
elektrische Zentralen, Wasserförderungen,  
Bauausführungen, Zerkleinerungsanlagen etc. etc.



Vertreter: Herman Wenzel, Ing., Zürich V, Feldeggstr. 46.

Schöner und billiger als alle Eisen-Konstruktionen ist

# Stephans BOGEN-DACH in Holz

bis 40 Meter freitragend

Eignet sich am besten für  
Lagerhäuser  
Säle  
Werkstätten  
Hallen  
Fabrikanlagen  
etc.

Nach jeder beliebigen Form werden  
Konstruktionspläne und statische Berechnungen  
kostenlos in kürzester Zeit angefertigt.

### HANS SANZI, Zimmermeister, BASEL

Dampfsäge und Hobelwerk — Bauschreinerei und Glaserei  
Parqueterie.

Alleiniges Ausführungsrecht von Stephans Bogendach in Holz.

Prima Referenzen zu Diensten.

### Zu kaufen gesucht. Ein Luftkompressor

für Riemenbetrieb auf 6 Atmospähren komprimierend, ca. 250 mm Zylinderdurchmesser, 300 mm Hub.

Offertern unter Chiffre Z T 8519  
an Rudolf Mosse, Zürich.

Vorzügliche garantiert reine  
französische Tisch-  
**WEINE**

liefert billigst und franco  
B. DUMAS, Weinberges. in THÉZAN

(AUDE) FRANKREICH

Muster gratis

BUREAU für die Schweiz  
GENF. 4, rue Gervay, 4



Generalvertrieb  
für die Schweiz:  
Martin Keller, Zürich  
37 Bahnhofstrasse 37.

### Lambrecht's Polymeter

(verbessertes Hygrometer)

Zuverlässiges Instrument zur Messung der Feuchtigkeit und Temperatur der Luft in Kühl- und Lagerräumen, bei Heizungs-, Trocknungs- und Luftbefeuchtungsanlagen, sowie zur Wettervoraussage.  
Man verlange Drucksachen.

C. A. Ulbrich & Co., Zürich II, Gotthardstr. 50.  
Instrumente zur Wettervoraussage, für Hygiene, Technik und Gewerbe.

### Patent-Bureau

J. Aumund Ing. Werdmühle, Zürich

**Mariage!** Alleinsteh, Dame mit  
grösserem Vermögen wünscht noch  
vor Weihnacht praktischen soliden  
Herrn behufs Heirat kennen zu  
lernen. Näh. ert. F. Waschkuhn, Berlin S. W. 12.



Fabrik-Zeichen  
gesetzl. geschützt.

Präzisions- und Schul-  
Reisszeuge.

E. O. Richter & Co.,  
Chemnitz.

